



TECHNOUZ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ТОПЛИВОРАЗДАТОЧНОЙ КОЛОНКИ

DNDTU

1 НАСОС – 1 ФОРСУНКА – 2 ДИСПЛЕЯ

1 НАСОС - 2 ФОРСУНКА - 2 ДИСПЛЕЯ

- Благодарим вас за использование этого продукта
- Чтобы иметь возможность безопасно использовать этот продукт, обязательно прочтите инструкцию перед использованием.
- После использования следует сохранить для дальнейшего использования.

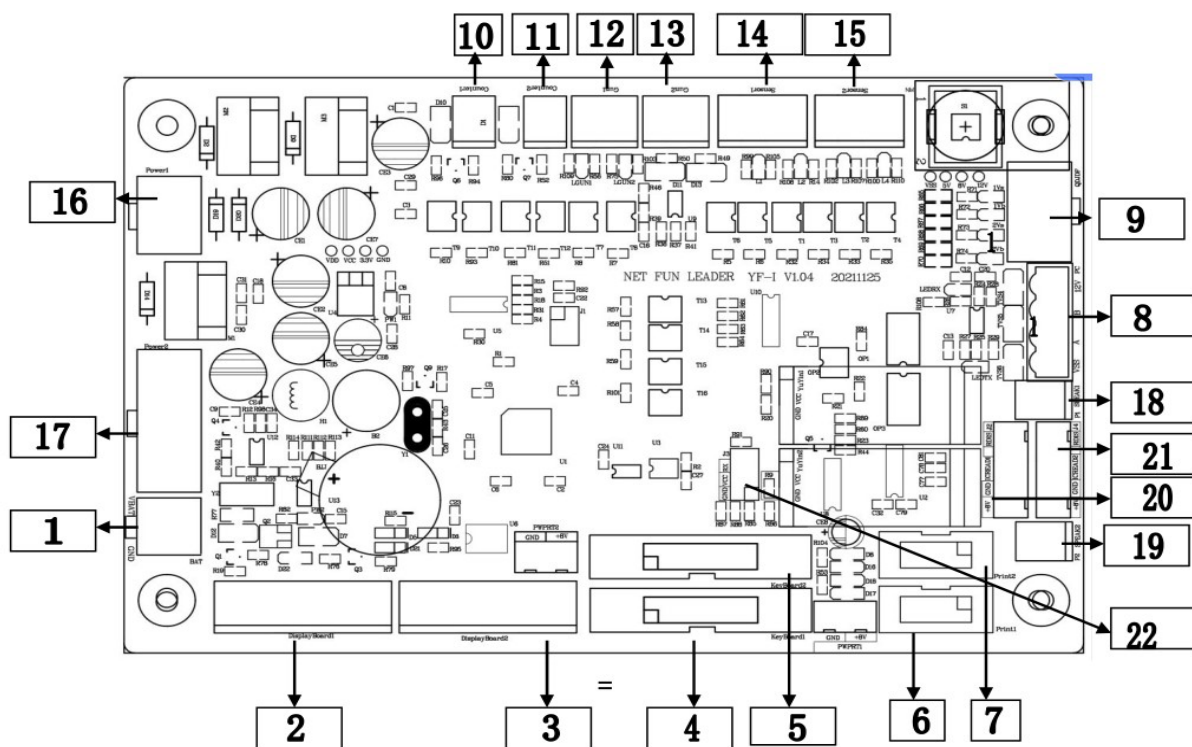
1. Диапазон отображения информации на основном табло

- 1) Область суммы: 8 цифр
- 2) Область объема: 8 цифр
- 3) Область цены за единицу топлива: 6 цифр

2. Технические характеристики

1. Температура окружающей среды: $-35^{\circ}\text{C}\sim 55^{\circ}\text{C}$
2. Влажность: $\leq 95\%$
3. Атмосферное давление: $86\text{кПа}\sim 106\text{кПа}$
4. Рабочее напряжение (опционально):
 - 110 В переменного тока $\pm 20\%$
 - 220 В переменного тока $\pm 20\%$
 - AC380V $\pm 20\%$
5. Частота: $(50\pm 1)\text{Гц}$ $(60\pm 1)\text{Гц}$
6. Диапазон одного количества или расхода: $0 \sim 999800,00$.
7. Диапазон цен за единицу топлива: $0 \sim 9999,99$
8. Диапазон значений запорного клапана: $0 \sim 0,99$ л.
9. Диапазон счета счетчика смен: 999999999999
10. Диапазон счета общего сумматора: 999999999999
11. Запросить 60 данных о предыдущих заправках
12. Доступна электронная калибровка
13. Доступен 7-значный электромагнитный сумматор или 9-значный механический сумматор.
14. Отчет на принтере или голосовой отчет (опционально) Режим заправки карты mf (опционально)
15. Интерфейс связи RS-485, RS-422 или TTL, который позволяет нашей ТРК работать с системой управления (опционально)

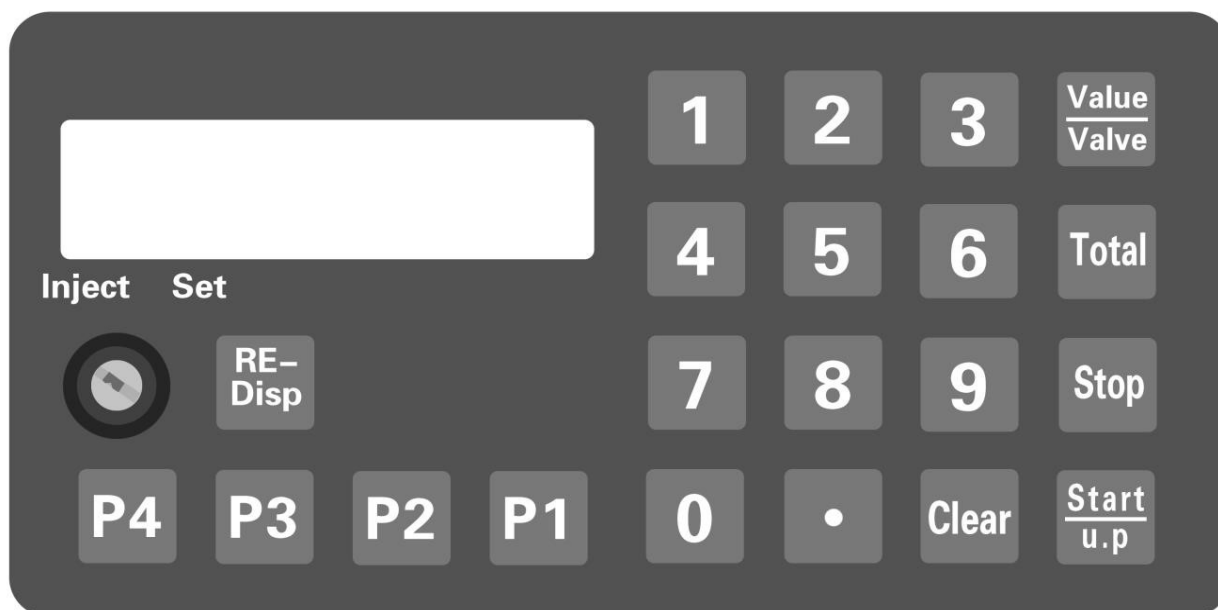
3. Структура центральной платы



№	Название	Описание
1	DC	Порт подключения внешнего аккумулятора
2	DisplayBoard1	Порт дисплея 1
3	DisplayBoard2	Порт дисплея 2
4	KeyBoard1	Порт клавиатуры 1
5	KeyBoard2	Порт клавиатуры 2
6	Printer1	Порт принтера 1
7	Printer2	Порт принтера 2
8	2#RS485	2# порт RS485
9	QDJDF	Выходной сигнал управления двигателем, электромагнитный клапан
10	Counter1	Порт подключения механического счетчика 1
11	Counter2	Порт подключения механического счетчика 2
12	Gun1	Датчик обнаружения поднятия заправочного пистолета 1
13	Gun2	Датчик обнаружения поднятия заправочного пистолета 2
14	Sensor1	Порт подключения датчика для подсчета расхода топлива (турбинка) 1
15	Sensor2	Порт подключения датчика для подсчета расхода топлива (турбинка) 2
16	Power1	Порт питания датчика обнаружения поднятия заправочного пистолета и датчика расхода топлива

17	Power2	Порт питания дисплея и силовой платы питания
18	P1 Speak1	Порт подключения колонки для воспроизведения озвучки 1
19	P2 Speak2	Порт подключения колонки для воспроизведения озвучки 2
20	J2 IcReader1	Порт для подключения устройства чтения карты RF IC 1
21	J4 IcReader2	Порт для подключения устройства чтения карты RF IC 2
22	J3	Порт модуля дистанционного управления

4. Инструкция управления и настройки ТРК


























4.1. Основные команды

Кнопка	Функция	Режим	Описание
	Набор	Отпуск	Набор по объему или по сумме
	P./V.	Настройка	Переключение Сумма/Объем Установка значения минимального объема закрытия клапана
	Сумма за смену	Отпуск	Проверка суммы за смену
	Сумма несгораемая	Настройка	Проверка несгораемой суммы
	Стоп	Отпуск	Остановка отпуска топлива
	Печать	Отпуск	После отпуска распечатывает чек
	Старт	Отпуск	Отпуск топлива
	Цена	Настройка	Установка цены
	Очистка	Отпуск / Настройка	Очистка





Clear	Очистка	Отпуск	Округление Литра/Галона (Во время заправки)
	Очистка	Настройка	Clear+Re-Disp выбор меню
RE-Disp	Re-Disp	Отпуск	Re-Disp + Число выбор историчи заправки Re-Disp + от P1 до P4 сохранение значения предустановки
	Re-Disp	Настройка	Clear+Re-Disp вход в меню
	■	Отпуск	Десятичная точка / Остановка
	■	Отпуск	Округление при отпуске топлива
	Подтверждение	Настройка	Подтверждение значения меню
P1-P4	от P1 до P4	Отпуск	Быстрая предустановка набора
0-9	от 0 до 9	Отпуск / Настройка	Ввод чисел

4.2. Функции в режиме отпуска топлива (Ежедневные операции)

Функция		Последовательность операций	Заметки
1	Заправка с помощью предустановок	1) Press  to choose Amount or Volume 2) Input the Value 3) Press  to start the fueling	Keyboard display P or L
2	Заправка с помощью быстрой предустановки	1) Choose P1 or P2 or P3 or P4 2) Press  to start the fueling	Keyboard show The Saved Value
3	Заправка без предварительной настройки	1) Press  to start the fueling 2) Press  to stop the fueling	
4	Установите значение P1-P4	1) Press  to choose Amount or Volume 2) Input the Value 3) Press  and  to save the value	Set P1 to P4 is same
5	Итого смены запроса	1) Press  to choose Amount or Volume 2) Press  to see the Shift Total	
6	Запрос предыдущей записи	1) Press  to choose Number 2) Press  and  to see the record	Can be clear

7	Дата и время запроса	Hold  then  Press to check the date and time	On display board
8	Номер версии запроса	Hold  then  Press to system version number	On display board
9	Замок машины	1) Press  and  2) Input the Password 3) Press  to confirm	Show "E17" on keyboard
10	Разблокировка машины	1) Press  and  2) Input the Password 3) Press  to confirm	"E17" disappear





4.3. Функции в режиме настройки (Чтобы перейти в режим настройки поверните ключ направо (Set))


- 1) Press 
- 2) Input Code number
- 3) Press  and 
- 4) Input password
- 5) Press , can hear "didi", then means confirm all.

	Код	Функция	По умолчанию	Сообщение
1	0001	Установить цену за единицу топлива в режиме настройки	Текущее значение	b b b b b b
	0002	Очистить итоговую сумму за смену		CCCCCCC
2	0003	Установите значение закрытия электромагнитного клапана в режиме настройки	0.25	d d d d d d
3	1001	Параметр коэффициента датчика расхода топлива	5000	t t t t t t
4	1002	Округление/Протокол/Базовый адрес	1001	
5	1003	Набор десятичной точки	2220	QQQQQQQ
6	1004	Дисплей/Тип импульсного генератора/Минимальное значение	3110	YYYYYYY


7	1005	Режим печати/Ввод настроек/Функция зарезервирована/Смена принтера на арабском и английском языках	2000	EEEEEEE
8	1006	Режим ожидания двигателя после запуска и во время заправки	0606	FFFFFFF
9	1007	Функция зарезервирована		
10	1008	Биты округления/время повторного отображения		FFFFFFF
11	1009	Отменено		
12	1010	Для сжиженного нефтяного газа	0000	IIIIII
13	2001	Установить дату и время		FFFFFFF
14	2002	Блокировка ТРК по времени	Не показано	
15	2003	Блокировка ТРК в рассрочку	Не показано	
16	2004	Блокировка ТРК по продажам и стоимости	Не показано	
17	2005	Заблокируйте ТРК, используя время	Не показано	
18	2006	Сумматор/ двойное сопло/ тип клавиатуры/ L или G	Не показано	
19	2007	Проверка пароля рабочих	Не показано	
20	2008	Проверка импульсного генератора/ Проверка сумматора/ Резерв/ Проверка часов реального времени	Не показано	
21	2009	Изменение сумматора	Не показано	
22	3001	Проверка пароля клавиатуры	Не показано	
23	3008	Система коэффициентов дистанционного управления	Не показано	

4.3.1 Функциональные возможности оператора (Режим настроек)

Function		Operation Steps	Remarks
1	Change the Price (0001)	1) Key to "Set", press  2) Input mode "0001", press  and  3) Input the password (87654321 original one if not change) 4) Input the Value with Decimal 5) Press  to finish the set, hear DIDI show bbbbbb	Value Range: 0.00-9999.99

2	Clear The shift Total (0002)	1) Key to “Set”, press Stop 2) Input mode “0002”, press RE-Disp and Clear 3) Input the password (87654321 original one if not change) 4) Press Clear to clear the shift total 5) Press . to finish the set, hear DIDI show CCCCCC	Under SET Mode Inject Set  Amount and Volume clear need to be done separately
3	Set the Solenoid close Value (0003)	1) Key to “Set”, press Stop 2) Input mode “0003”, press RE-Disp and Clear 3) Input the password (87654321 original one if not change) 4) Input the Value with Decimal 5) Press . to finish the set, hear DIDI show ddddddd	Value Range: 0.00-0.99L

4.3.2 Функциональные возможности управляющего (Режим настроек)


Function	Operation Steps	Remarks
1 1001 Pulser Parameter	1) Press Stop 2) Input the function Code 1001 3) Press RE-Disp and Clear at the same time 4) Input the password (Initial password 87654321) 5) Input the New Parameter 6) Press . to confirm, can heard didi two times. And show “tttttt”	Value Range:  5000 100—9999

All the function with function Code, the operation step is same as above

4.3.3 Explanation of Function Code 1001, 1002, 1003, 1004, 1005,

1006, 1007, 1008, 1009, 1010

- 1) Press **Stop**
- 2) Input the function Code 1001, 1002.....1010
- 3) Press **RE-Disp** and **Clear** at the same time
- 4) Input the password (Initial password 87654321)

5) After operation, press  to finish the set, and hear “DIDI” and show letters.

	Code	Function	Default	Range
1	1001	Pulser Parameter	5000	
	<p>Note:</p> <p>1) Coefficient modification condition: 1 of the dial switch “S2” is set to the “OFF” position before the setting can be made.</p> <p>Coefficient modification range: 100-9999 1)</p> <p>Calculation method of coefficient:</p> <p>New coefficient value = (actual value / display value) * original coefficient.</p> <p>Example: 5L for any gas addition, the actual value is 5.02, then the new coefficient = (5.02/5) * 5000 = 5020. Enter the new coefficient 5020, the actual value will be corrected to 5.00 when refilling.</p> <p>If you add 5L, the actual value is 4.98, then the new coefficient = (4.98/5) * 5000 = 4980, enter the new coefficient 4980, the actual value will be corrected to 5.00 when refilling.</p> <p>When adjusting the coefficient, it is necessary to use any air filling method for metering and calibration. Do not use the preset air filling method. The first step is to use any air-conditioning calibration.</p>			
2	1002	Rounding / Protocol / Nozzle Address (1/0/01)	0/1/00	
	Rounding	<p>Note:</p> <p>1) When the first digit of the parameter is 1, the rounding function is turned on. When set to 0, the rounding function is turned off.</p> <p>1) Example: The unit price is 3.58, the preset amount is 5.00 RMB, and the air volume is 1.396L. If the rounding function is turned on, the air volume is displayed as 1.40L. The rounding function is shown as 1.39L.</p>	1001	1 st Number
	Protocol	1- AISTAR;1-WINTEC,2-GILBARCO,3-TATSUNO 4-BLUESKY 9600, 5-BLUESKY 4800	1001	2 nd Number
	Nozzle Address	Address range: 01-99, 00 indicates offline status.	1001	3 rd and 4 th Number
3	1003	SALE/LITER(GALLON)/PRICE/Voice (1/2/3/4)	2/2/2/0	
	SALE (P)	Decimal Point Set (SALE P)	2220	1 st Number
	LITER (L)	Decimal Point Set (LITER L)	2220	2 st Number
	PRICE (P/L)	Decimal Point Set (PRICE P/L)	2220	3 st Number
	Voice	Voice open/close	2220 (close) 2221 (open)	4 st Number
4	1004	Display/Pulser type/Minimum value (1/2/34)	3/1/10	

	Display	1- BitNum=M_664; PLB_Tp=sale Up; 2- BitNum=M_664; LPB_Tp=volume Up; 3- BitNum=M_886; PLB_Tp=sale Up; 4- BitNum=M_886; LPB_Tp=volume Up; 5- BitNum=M_885; PLB_Tp=sale Up 6- BitNum=M_885; LPB_Tp=sale Up	3110	1 st Number
	Pulser type	1- For any pulser waveform 2- More accuracy but more requirements	3110	2 nd Number
	Minimum value	Showing minimum value	3110	3 rd 4 th nd Number
5	1005	Print Mode / Enter setting / Function reserved/ Arabic and English printer changing	2/0/0/0	
	Print Mode	0— 1 Printer,Auto Print 1 copy 1— 1 Printer,Auto Print 2 copy 2— 1 Printer,Manual Print 1 copy(Default) 3— 1 Printer,Manual Print 2 copy 4— 2 Printer,Auto Print 1 copy 5— 2 Printer,Auto Print 2 copy 6— 2 Printer,Manual Print 1 copy(Default) 7— 2 Printer,Manual Print 2 copy	2000	1 st Number
6	1006	Motor Standby After Start and During Fueling	06/06	
	After Start	06 means 6*10=60S For example if 03 means 3*10=30S	0606	1 st and 2 nd Number
	During Fueling	06 means 6*10=60S For example if 03 means 3*10=30S	0606	3 rd and 4 th Number
7	1007	Function reserved		
8	1008	Rounding bits / Re-disp time	4/060	
	Rounding bits	1-Stop at Units Bits XXXXXX.00; 2-Stop at tens Bits XXXXXX0.00; 3-Stop at Hundred Bits XXXX00.00; 4-Stop at Thousand BitsXXX000.00;	4060	1 st Number
	Re-disp time	Range from 000-999S, seconds	4060	2 nd 3 rd and 4 th Number
9	1009	Cancelled		
10	1010	Motor Standby after Start and During Fueling	06/06	
	After start	1 = 10 second		1 st and 2 nd Number
	During Fueling	1 = 10 second		3 rd and 4 th Number

5. Изменение пароля

1) Key to “Set”



2) Press (0, 1, 2, 3 means the first digit of code, for

example, code 0001 if change password, shall Press



and

. code 1001 if change password, shall

press RE-Disp and 1)

3) Input new password two times, finish then show “0_”

6. Коды ошибок

Код ошибки	Описание ошибки
E01	Ошибка 01. Ошибка датчика. Проверьте подключение датчика или замените импульсный датчик!
E02	Ошибка 02, Нет подачи масла с течением времени после запуска! (60-e)
E03	Ошибка 03, Нет подачи масла во время заправки! (60-e)
E05	Ошибка 05 Общий объем превышен. Нажмите кнопку «Очистить», чтобы сбросить ошибку!
E06	Ошибка 06. Общая сумма превышена. Нажмите кнопку «Очистить», чтобы сбросить ошибку!
E07	Ошибка 07. Ошибка механического сумматора. Проверьте счетчик!
E08	Ошибка 08. Низкое напряжение аккумулятора. Проверьте аккумулятор, затем сбросьте часы!
E09	НЕТ!
E10	Ошибка 10, проблема с удостоверением личности!
E11	Ошибка 11. Недопустимое заданное значение. Сбросьте настройки!
E12	Ошибка 12, Объем разовой заправки максимальный!
E13	Ошибка 13, Разовый объем заправки на максимум!
E14	Ошибка 14, Другая пушка заправляется, эту пушку заправить невозможно!
E15	Ошибка 15, Выставлены параметры другой клавиатуры, эту пушку невозможно заправить!
E16	Ошибка 16. Количество раз заправки истекло, пожалуйста, удалите время заправки!
E17	Ошибка 17. Диспенсер заблокирован. Введите пароль для разблокировки!
E18	Ошибка 18. Настройка пульсера заблокирована. Измените положение дискового переключателя, чтобы установить его положение!

E19	Ошибка 19, кассовая система заблокирована!
E20	Ошибка 20, ошибка кадра. Обратитесь к производителю!
E21	Ошибка 21, Ошибка прошивки. Обратитесь к производителю!
E22	Ошибка 22, Превышение расхода
E24	Ошибка 24, код масла не соответствует
E25	Ошибка 25, неисправность IC-карты
E26	Ошибка 26. Ошибка связи с Pos. Проверьте настройки связи и проводку!
E27	Ошибка 27, сейчас не на работе, невозможно заправиться
E28	Связь в режиме управления, заправка с клавиатуры невозможна!
E29	Ошибка 29. Блокировка дозатора по времени. Обратитесь к дилеру!
E30	Ошибка 30. Блокировка дозатора со временем этапа. Обратитесь к дилеру!
E31	Ошибка 31. Блокировка дозатора с указанием объема или количества. Обратитесь к дилеру!